

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (AISBL)

13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgique), tel : ++32 71 59 12 38, fax : ++32 71 59 22 29, internet : <http://www.fci.be>

MIĘDZYNARODOWE PRZEPISY DLA

FIELD TRIALS

RETRIEVERÓW

(English way)



Art. 1

Retriever jest nieodzowną pomocą myśliwego podczas polowania. Celem prób jest wyselekcjonowanie najlepszych psów o prawdziwej zdolności do odszukiwania zwierzyny, dobrym temperamencie, dobrym markingu, dobrej pracy nosem, wykazujących inicjatywę oraz dobrym i delikatnym aporcje. Kierowanie (handling) psem jest uważane za nieodzowne uzupełnienie tych cech. Pies powinien być spokojny podczas chodzenia przy nodze lub gdy pozostaje na stanowisku oraz chętny do posłuszeństwa instrukcjom przewodnika, gdy jest wysyłany po zwierzynę.

ORGANIZACJA

Art. 2

Zgodnie z decyzjami FCI na spotkaniu w Innsbrucku w 1976 r. („FCI przyzna tylko CACIT w zawodach trials przeprowadzanych na żywej zwierzynie”) CACIT field trials mogą zostać przeprowadzone jedynie na zwierzynie, która w dniu zawodów nie została w żaden sposób zmanipulowana. Etyka powinna być najwyższym priorytetem. Zwierzyna musi zostać ustrzelona podczas oficjalnego, legalnego polowania w obecności psów. Test psa w wodzie może być przeprowadzany w sztucznych warunkach (artykuł 16). Międzynarodowe próby Field Trials muszą być zorganizowane podczas sezonu łowieckiego.

CACIT NIE MOŻE BYĆ PRYZNANY NA PRÓBACH Z WYKORZYSTANIEM ZIMNEJ ZWIERZINY.

Art. 3

FIELD TRIALS są organizowane przez stowarzyszenia/kluby powiązane z główną organizacją w kraju uznawaną przez FCI. Organizatorzy za obopólną zgodą prowadzącego polowanie, dzierżawcy lub zarządcy obwodu łowieckiego podejmują konieczne działania w celu uzyskania pomyślnego wyniku przeprowadzonych Field Trials. Dbają również o przestrzeganie niniejszego regulaminu. Strzelcy zostają wyznaczeni przez komitet organizacyjny polowania bądź przez gospodarza/właściciela polowania.

Art. 4

Field Trials można przeprowadzić podczas odstrzału zwierzyny na polowaniu pędzeniami, kiedy psy pozostają na stanowisku, lub indywidualnym podczas podchodu, gdzie psy muszą być prowadzone przy nodze. Pożądane jest, aby móc przetestować psy w takim samym stopniu w sytuacji pozostawiania psa na stanowisku podczas polowania pędzeniami oraz podczas polowania z podchodu, jak również w wodzie (art. 16):

- a) Podczas podchodu sędziowie, psy i przewodnicy oraz wyznaczeni strzelcy (przynajmniej jeden na sędziego) poruszają się do przodu, idąc ustawieni w linii. Kiedy zwierzyna zostaje strzelona, linia zatrzymuje się i na polecenie sędziego zostaje wysłany pies celem jej odszukania i przyniesienia.
- b) Podczas polowania pędzeniami, gdy psy pozostają na stanowisku, sędzia ustawia psy, tak aby miały jak najlepszą możliwość zobaczyć strzelaną zwierzynę. Kiedy strzelona zwierzyna jest martwa, psy powinny zostać wysłane po zakończeniu pędzenia w rundzie. Kiedy zwierzyna zostaje postrzelona (zraniona), sędzia powinien rekomendować natychmiastowe wysłanie psa.
- c) W programie zapowiadającym próby Field Trial należy wspomnieć, czy praca w wodzie jest włączona do zawodów, a w przypadku, gdy podczas zawodów zorganizowanych na wodzie woda nie jest wystarczająco głęboka, uczestnicy muszą dostarczyć certyfikat zgodnie z art. 16 z niniejszego regulaminu.

ZAPISY PORZĄDKOWE

Art. 5

Jeśli chodzi o zapisy porządkowe, to wewnętrzne przepisy obowiązujące w każdym kraju są ważne, o ile nie są w sprzeczności z niniejszymi postanowieniami FCI.

WSTĘP

Art. 6

Tylko psy rasowe, ogłoszone w katalogu, mogą brać udział w zawodach, o ile są zarejestrowane w księgach hodowlanych uznanych przez FCI lub w załączonym rejestrze kraju powiązanego z FCI.

Art. 7

CACIT trials są otwarte dla psów starszych niż osiemnaście (18) miesięcy i jeden (1) dzień. Niemniej jednak w razie potrzeby udział może zostać ograniczony tylko do psów posiadających tytuły/dokonania (tytuły wcześniej uzyskane) i pod warunkiem że:

- a) Takie ograniczenie jest wcześniej podane do wiadomości w programie zawodów.
- b) Zawody z ograniczonym udziałem nie mogą stanowić więcej niż 1/3 (jedną trzecią) udziału z całkowitej liczby prób CACIT z całego roku.

Ze względu na brak dostępności zwierzyny w Europie każdy kraj ma swobodę ograniczenia prób z CACIT zależnie od zagęszczenia zwierzyny na jego terytorium, o ile informacja o ograniczeniach jest podawana wcześniej w programie zawodów.

Art. 8.

Zgłoszenia należy przysyłać do sekretariatu wyznaczonego przez komitet organizacyjny w terminie określonym przez organizatora w programie zawodów.

Zaleca się, aby komitety organizacyjne załączały do programu formularz rejestracyjny, zawierający miejsce na informacje potrzebne do sporządzenia listy startujących (program dnia), takich jak: oficjalne imiona psów, rasa, płeć, numer rodowodu, data urodzenia, imiona i przydomki rodziców, imię i nazwisko hodowcy, nazwiska i adresy właścicieli i przewodników.

ODRZUCONE REJESTRACJE – WYKLUCZONE PSY

Art. 9

- a) Psy należące do osoby wykluczonej z FCI oraz osoby winnej jakkolwiek sumę pieniędzy czy innych należności organizacji stowarzyszonej z FCI nie mogą brać udziału w zawodach lub są/zostaną wykluczone.
- b) Obecność suk w czasie ciecarki jest bezwzględnie zabroniona.
- c) Data przyjęcia zgłoszeń: po dacie zamknięcia nie zostanie przyjęte żadne zgłoszenie.
- d) Żadne opłaty startowe nie zostaną zwrócone, wyjątkiem jest wycofanie zgłoszenia co najmniej 5 dni przed zawodami.

- e) Zgłoszenia będą ważne tylko wtedy, gdy towarzyszy im opłata za zawody. Uczestnicy spoza kraju organizującego mają prawo do uiszczenia opłat na miejscu przed rozpoczęciem zawodów. Dotyczy to wszystkich zgłoszonych do zawodów psów, niezależnie od tego, czy są obecne, czy nie, z wyjątkiem zwrotu wpłat wymienionych w punkcie d.
- f) Na liście startowej nie zostanie przyjęta żadna zmiana po dacie zamknięcia zgłoszeń.
- g) Psy agresywne, psy cierpiące na choroby zakaźne, psy z jednym jądrem lub wnetrostwem obustronnym oraz psy należące do osób będących członkami towarzystw lub klubów nieuznanych przez członków FCI nie są dopuszczane do udziału w zawodach.

PRZEŁOŻENIE LUB ANULOWANIE FIELD TRIALS

Art. 10

Kiedy z ważnych powodów organizator decyduje o zmianie terminu zawodów, musi poinformować o tym osoby, które nadesłały zgłoszenia.

Zgłaszający mają prawo żądania zwrotu kwoty zapłaconej jako opłata w ciągu ośmiu dni od takiego powiadomienia. Zgłoszenia, za które nie zwrócono opłat, zachowują ważność w nowym, określonym terminie.

Organizator zawsze zastrzega sobie prawo do odwołania zawodów i zwrotu opłat.

SĘDZIOWIE

Art. 11

Sędziowie są powoływani przez organizatora spośród sędziów mianowanych oficjalnie przez organizacje członkowskie FCI. Ich nazwiska mają być podane do wiadomości zawodników przed zamknięciem zgłoszeń i muszą pojawić się w programie zawodów.

Sędziowie mają całkowitą wolność i swobodę sędziowania podczas zawodów. Są oni jednak proszeni o przestrzeganie postanowień niniejszych przepisów.

Organizator zastrzega sobie prawo do zastąpienia sędziów, którzy nie są w stanie wykonywać swoich obowiązków podczas zawodów lub wykonują je tylko częściowo, albo podjąć inny krok, który uzna za stosowny.

STEWARDZI

Art. 12

Stewardzi są nominowani przez organizatora. Są odpowiedzialni za pomaganie sędziom w wywoływaniu psów oraz utrzymywanie niezbędnego porządku wśród zawodników i widzów.

KIEROWANIE PSEM

Art. 13

Pod groźbą wykluczenia przewodnicy i psy muszą być obecni w miejscu rozgrywania zawodów, gotowi na wezwanie, a następnie być stale dostępni dla sędziów.

Z wyjątkiem niekontrolowanych zdarzeń losowych pies musi być prowadzony przez tę samą osobę przez cały czas trwania zawodów.

PSY NIE MOGĄ BYĆ NA SMYCZY w trakcie, gdy pracują po wcześniejszym wywołaniu do rundy. Właścicielowi lub przewodnikowi nie zezwala się na posiadanie żadnych środków przymusu.

Psy nie mogą nosić obroży elektrycznych ani innych obroży w momencie, gdy są pod nadzorem sędziego (w trakcie oceny).

Podczas pracy nie dopuszcza się stosowania kar cielesnych w stosunku do psów pod groźbą wykluczenia.

Art. 14

Psy muszą przynieść zwierzynę upierzoną i/lub zwierzynę w futrze.

WZYWANIE I ELIMINOWANIE PSÓW

Art. 15

Sposób rozgrywania zawodów i podział zawodników na grupy według określonego klucza, który zdeterminuje wezwanie do pierwszej rundy zawodników o odpowiednich numerach, określa organizator. Psy będą tam testowane w grupach w kolejności numerycznej zgodnie z przypisanymi im numerami. Tak długo, jak to możliwe, psy należące do tego samego właściciela lub prowadzone przez tę samą osobę nie konkurują ze sobą.

Żadnego psa nie można wyeliminować przed osądzeniem przez dwóch sędziów, z wyjątkiem psów, które popełniły błąd eliminacyjny.

Sędziowie mogą wysłać psy po zwierzynę, która nie została strzelona na ich stanowisku.

Sędziowie mogą zdecydować, że konkurs zostanie zakończony przez run-off. Do tej rundy zostają powołane wszystkie psy, które (nadal) mogą uzyskać ocenę doskonałą (EXCELENT). Psy zostają posadzone razem na jednym stanowisku, nawet jeśli ich liczba jest większa niż trzy.

Podczas run-off psy są oceniane przez wszystkich sędziów. Run-off ma taki sam wpływ na końcowe wyniki jak pozostałe rundy.

Dogrywka dla CACIT odbędzie się pomiędzy psami zakwalifikowanymi do CACIT i zostanie oceniona na jednym stanowisku przez dwóch sędziów wyznaczonych przez organizatora. Dogrywka będzie odbywać się w jednej rundzie, a psy mogą przynieść tyle aportów, ile sędziowie uznają za konieczne. Ewentualne błędy podczas dogrywki nie mają wpływu na kwalifikacje ani na CACIT, który został już przyznany.

Sędziowie mogą wstrzymać wydanie tytułu Res (R)CACIT, jeśli w ich opinii jakość pracy nie jest wystarczająco dobra.

PRACA W WODZIE

Art. 16

Żaden pies nie może być sklasyfikowany, jeśli nie udało się przeprowadzić jego testu w głębokiej wodzie w ramach zawodów. W przypadku braku takiej wody pies powinien posiadać certyfikat/zaświadczenie zdobyte podczas poprzedniego krajowego lub międzynarodowego konkursu wymienionego w książce roboczej lub poświadczonego świadectwem wydanym z tej okazji, sporządzonym zgodnie ze wzorem przedstawionym poniżej.

Jeżeli psy kwalifikujące się do sklasyfikowania nie wyszły z głębokiej wody podczas zawodów, należy wykonać sztuczny test w głębokiej wodzie, używając zimnej zwierzyny.

W zależności od okoliczności zwierzynę należy umieścić w wodzie lub po przeciwnej stronie wody.

WZÓR CERTYFIKATU PRACY W WODZIE:

Podpisany co najmniej przez dwóch oficjalnych sędziów międzynarodowych, którzy przyznali ocenę doskonałą lub ocenę bardzo dobrą albo inną równoważną krajową ocenę kwalifikacji.

Ważność: dwa lata.

NAZWA ORGANIZACJI UZNANEJ PRZEZ FCI

Niżej podpisani (dwóch oficjalnych sędziów),
zaświadcniają, że pies rasy
płeć, numer rodowodu, uzyskał ocenę kwalifikacyjną
..... za pracę wykonaną w głębokiej wodzie z poszukiwaniem
i szybkim odzyskiwaniem zwierzyny, na konkursie w dniu (data),

w sezonie łowieckim, zorganizowanym przez

.....

Podpisy

OCENA PRACY

Art. 17

- a) Za idealnego retrievera uważa się psa spokojnego i cichego na stanowisku, bez potrzeby zwracania uwagi swojego przewodnika.

Pies powinien dobrze zamarkować zwierzynę i pamiętać jej upadek przez dłuższy czas. Wysłany po aport, powinien wykazać zdolności łowieckie, inicjatywę, dobrze używać nosa i wykazać zdolność odnajdywania strzelonej zwierzyny. Nie wolno mu odmawiać pracy w żadnym terenie ani wchodzić do wody bez polecenia. Powinien pracować z przyjemnością i w dobrym kontakcie z przewodnikiem, ale nie powinien być za bardzo zależny/polegający na swoim przewodniku.

Po znalezieniu zwierzyny pies powinien pracować szybko, aportować prawidłowo z delikatnym chwytem. Zwierzyna powinna zostać oddana prawidłowo do ręki.

b) POWAŻNE BŁĘDY

- bycie zależnym od przewodnika,
- głośne prowadzenie/kierowanie psem,
- bycie niespokojnym i zwracanie uwagi swojego przewodnika na stanowisku,
- zły marking i/lub zła pamięć upadku zwierzyny,
- złe chodzenie na smyczy,
- niechlujne aportowanie,
- powolna praca bez dużej inicjatywy,
- eye-wipe,
- first dog down.

Jeden poważny błąd oznacza koniec konkursu dla psa.

Z jednym poważnym błędem pies nie może uzyskać oceny doskonałej.

Jeśli pies wypadł dobrze na co najmniej trzech próbach, zanim popełnił poważny błąd, ocena „dobra” lub „bardzo dobra” nadal może być przyznana przez sędziów.

Psy z mniej niż trzema dobrymi wynikami i poważnym błędem są „niesklasyfikowane” (NC).

Definicja eye-wipe: niewykorzystana szansa na odnalezienie i odzyskanie zwierzyny, podczas gdy ta w dokładnie takich samych warunkach jest odnaleziona przez innego psa lub podniesiona ręcznie przez sędziów albo na polecenie sędziego.

Definicja first dog down: niewykorzystana szansa na odnalezienie i odzyskania rannego, rzekomo zranionego zwierzęcia (rzekomo możliwego do odzyskania). Zwierzyna mogła zostać markowana przez psa, który został od razu po nią wysłany. Zwierzyna nie została odnaleziona ani przez pierwszego wysłanego psa, ani przez innego lub podniesiona przez sędziego albo na jego polecenie.

Definicja running in: pies opuszcza stanowisko bez pozwolenia.

c) **BŁĘDY DYSKWALIFIKUJĄCE**

- zamiana/podmiana zwierzyny,
- fizyczny kontakt z psem,
- agresywne zachowanie,
- twardy chwyt,
- skomlenie lub szczekanie,
- nieposłuszeństwo, bieganie bez pozwolenia, pies poza kontrolą przewodnika,
- pogoń za zdrową zwierzyną lub gonienie/polowanie na zwierzynę z już odzukaną zwierzyną w kufie,
- odmowa wejścia do wody,

- odmowa zaaportowania odnalezionego zwierzęcia.

NAGRODY I TYTUŁY

Art. 18

Oficjalnie uznane dyplomy zostaną przyznane tylko przez FCI, jeżeli w konkursie uczestniczy co najmniej sześć psów.

Sędziowie mają pełną swobodę w zakresie nieprzyznawania ocen, lokat i dyplomów, jeśli ich zdaniem praca psów była niewystarczająca.

Ocenom, lokatom i dyplomom musi towarzyszyć ocena kwalifikacyjna:

Doskonały – bardzo dobry – dobry lub równoważny krajowy wskaźnik kwalifikacji.

Aby zostać sklasyfikowanym w rankingu ocen, lokat i dyplomów, pies nie może popełnić błędu dyskwalifikującego.

Aby uzyskać CACIT, pies powinien mieć co najmniej 5 (pięć) sztuk zaaportowanej zwierzęcia i osiągnąć doskonałe wyniki o wyjątkowej wartości.

Art. 19

Po zakończeniu zawodów sędziowie ogłaszają i komentują wyniki oraz przekazują klasyfikację organizatorom konkursu, zanim wyjadą i opuszczą miejsce zawodów.

Obowiązuje od 1 września 2011 r.